

琉球大学学術リポジトリ

1960年1月の安保条約改定時の朝鮮半島有事の際の 戦闘作戦行動に関する「密約」に係る調査関連文書 No.2

メタデータ	言語: 出版者: 公開日: 2019-02-15 キーワード (Ja): 朝鮮半島有事, ロジャース国務長官 キーワード (En): 作成者: - メールアドレス: 所属:
URL	http://hdl.handle.net/20.500.12000/43868

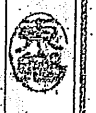
C

C



米倉長政 参事長

三月二十八日 陸軍大臣在官事務及令議録



大臣 陸軍大臣

日時 昭和十四年三月二十一日 午前十四時三十分 - 午後一時十分 於事務室

出席 一 米倉長政

出席 海軍大臣 山本権次郎 陸軍大臣 米倉長政

欠席 陸軍大臣 堀内正徳 陸軍大臣 堀内正徳

議題 第四條の改正に關する議案の裁可の件 本日は右に議案の修正の件

先づ行政議案に付申上る。

日本河川事務法は投票の結果、議院を通過した。尚ほ修正の件は、三月二十一日の議案に關する。

櫻科

外務省

回覧番号 11

一、三月二十一日の議案に關する。議院を通過した。尚ほ修正の件は、三月二十一日の議案に關する。
 二、三月二十一日の議案に關する。議院を通過した。尚ほ修正の件は、三月二十一日の議案に關する。
 三、三月二十一日の議案に關する。議院を通過した。尚ほ修正の件は、三月二十一日の議案に關する。
 四、三月二十一日の議案に關する。議院を通過した。尚ほ修正の件は、三月二十一日の議案に關する。
 五、三月二十一日の議案に關する。議院を通過した。尚ほ修正の件は、三月二十一日の議案に關する。
 六、三月二十一日の議案に關する。議院を通過した。尚ほ修正の件は、三月二十一日の議案に關する。
 七、三月二十一日の議案に關する。議院を通過した。尚ほ修正の件は、三月二十一日の議案に關する。
 八、三月二十一日の議案に關する。議院を通過した。尚ほ修正の件は、三月二十一日の議案に關する。
 九、三月二十一日の議案に關する。議院を通過した。尚ほ修正の件は、三月二十一日の議案に關する。
 十、三月二十一日の議案に關する。議院を通過した。尚ほ修正の件は、三月二十一日の議案に關する。

外務省

大臣 横濱より

大臣 横濱は「自由貿易」の促進に努むるに在りては、
Q = Common concern
the security of Japan
と云ふ

第一 第一の道は防衛を要するに在りては、
彼を may be と云ふが、
第二の道は

S. 284

第三 第一 大正時代の防衛は多岐に亘り、
第二 第一 大正時代の防衛は多岐に亘り、

第三 第一 大正時代の防衛は多岐に亘り、
第二 第一 大正時代の防衛は多岐に亘り、

第三 第一 大正時代の防衛は多岐に亘り、
第二 第一 大正時代の防衛は多岐に亘り、

外務省

大臣 横濱は「自由貿易」の促進に努むるに在りては、
Q = Common concern
the security of Japan
と云ふ

大臣 横濱は「自由貿易」の促進に努むるに在りては、
Q = Common concern
the security of Japan
と云ふ

大臣 横濱は「自由貿易」の促進に努むるに在りては、
Q = Common concern
the security of Japan
と云ふ

大臣 横濱は「自由貿易」の促進に努むるに在りては、
Q = Common concern
the security of Japan
と云ふ

外務省

今更なる交渉は、この条約の目的を達成するために必要とするものではない。

今更なる交渉は、この条約の目的を達成するために必要とするものではない。

第四條 — including 以下の挿入は必要と認めらる。本条約の目的を達成するために必要とするものではない。

この条約の目的を達成するために防衛措置を講ずるに必要とするものは、この条約の目的を達成するために必要とするものではない。

この条約の目的を達成するために防衛措置を講ずるに必要とするものは、この条約の目的を達成するために必要とするものではない。

この条約の目的を達成するために防衛措置を講ずるに必要とするものは、この条約の目的を達成するために必要とするものではない。

the Treaty としは、この条約の目的を達成するために必要とするものではない。特に、この条約の目的を達成するために必要とするものではない。

Implementation of all aspects of

外務省

この条約の目的を達成するために防衛措置を講ずるに必要とするものは、この条約の目的を達成するために必要とするものではない。

第五條 including 以下は、この条約の目的を達成するために必要とするものではない。

この条約の目的を達成するために防衛措置を講ずるに必要とするものは、この条約の目的を達成するために必要とするものではない。

この条約の目的を達成するために防衛措置を講ずるに必要とするものは、この条約の目的を達成するために必要とするものではない。

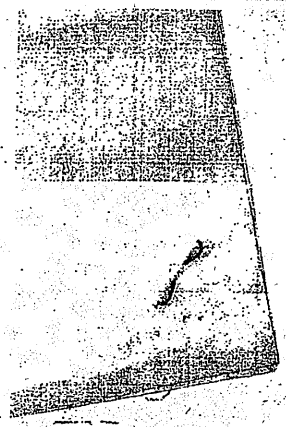
第六條 右条約の目的を達成するために防衛措置を講ずるに必要とするものは、この条約の目的を達成するために必要とするものではない。

この条約の目的を達成するために防衛措置を講ずるに必要とするものは、この条約の目的を達成するために必要とするものではない。

外務省

三十一日合陸海新字

However, after the Treaty has been in force for ten years,
either party may terminate it at any time thereafter by giving
one year's written notice to the other party.



SECRET

DRAFT TREATY OF MUTUAL COOPERATION AND SECURITY
BETWEEN JAPAN AND THE UNITED STATES OF AMERICA

PREAMBLE

Japan and the United States of America,
Desiring to strengthen the bonds of peace and friendship
traditionally existing between them, and to uphold the principles
of democracy, individual liberty, and the rule of law,
Desiring further to encourage closer economic cooperation
between them and to promote conditions of stability and economic well
being in their countries and in the Pacific area,
Reaffirming their faith in the purposes and principles of the
Charter of the United Nations, and their desire to live in peace with
all peoples and all governments,
~~Recognizing their~~ Considering that they have the inherent right
of individual or collective self-defense as affirmed in the Charter
of the United Nations,
Considering that they have a common concern for the maintenance
of international peace and security in the Far East and that the
maintenance of the security of Japan is essential to international
peace and security in the Far East,
Having resolved to conclude a treaty of mutual cooperation and
security,

Therefore agree as follows:

SECRET

三十一日合陸海新字

SECRET

-2-

ARTICLE I

The Parties undertake, as set forth in the Charter of the United Nations, to settle any international disputes in which they may be involved by peaceful means in such a manner that international peace and security and justice are not endangered and to refrain in their international relations from the threat or use of force against the territorial integrity or political independence of any state, or in any other manner inconsistent with the purposes of the United Nations.

The Parties will endeavor in concert with other peace-loving countries to strengthen the United Nations so that its mission of maintaining international peace and security be discharged more effectively.

ARTICLE II

The Parties will contribute toward the further development of peaceful and friendly international relations by strengthening their free institutions, by bringing about a better understanding of the principles upon which these institutions are founded, and by promoting conditions of stability and well being. They will seek to eliminate conflict in their international economic policies and will encourage economic collaboration between them, including economic cooperation with other friendly and like-minded countries in the Pacific area.

SECRET

SECRET

-3-

ARTICLE III

In order more effectively to achieve the objectives of this Treaty, the Parties, separately and jointly, by means of continuous and effective self-help and mutual aid will maintain and develop their individual and collective capacity capacities to resist armed attack and to prevent and counter subversive activities directed from without against their territorial integrity and political stability.

ARTICLE IV

The Parties will consult together regarding the implementation of this Treaty, including measures to be taken under Article V thereof, and whenever in the opinion of either of them the territorial integrity, political independence, or security of either of them is threatened in the Pacific, international peace and security in the Far East is threatened.

ARTICLE V

Each Party recognizes that an armed attack in the Pacific directed against the territories or areas under the administrative control of the other Party against either Party in the areas under the administration of Japan would be dangerous to its own peace and safety security and declares that it would act to meet the common danger in accordance with its constitutional processes.

Any such armed attack and all measures taken as a result thereof shall be immediately reported to the Security Council of the United

SECRET

SECRET

-4-

Nations in accordance with the provisions of Article 51 of the Charter. Such measures shall be terminated when the Security Council has taken the measures necessary to restore and maintain international peace and security.

ARTICLE VI

In furtherance of the objectives of this Treaty, the United States has the use of certain bases in Japan. With respect to the use of these bases and the status of United States Forces in Japan, the Administrative Agreement signed at Tokyo on February 28, 1952 as amended, shall continue in force.

For the purpose of contributing to the security of Japan and in consideration of the common concern that the two Parties have in the maintenance of international peace and security in the Far East, the United States of America will be granted the use by its land, air and naval forces of facilities and areas in Japan.

The use of these facilities and areas as well as the status of United States armed forces in Japan shall be governed by separate agreements.

ARTICLE VII

This Treaty does not affect and shall not be interpreted as affecting in any way the rights and obligations of the Parties under the Charter of the United Nations or the responsibility of the United Nations for the maintenance of international peace and security.

SECRET

SECRET

-5-

ARTICLE VIII

Nothing in this Treaty shall be interpreted as imposing on either Party an obligation that is conflicting with its constitutional provisions.

ARTICLE IX (U.S. VIII)

This Treaty shall be ratified by the United States of America and Japan and the United States of America in accordance with their respective constitutional ~~procedures~~ procedures and will enter into force when on the date on which the instruments of ratification thereof have been exchanged by them in Tokyo Washington.

ARTICLE X (U.S. IX)

The Security Treaty between Japan and the United States of America signed at the city of San Francisco on September 8, 1951 shall expire upon the entering into force of this Treaty.

ARTICLE XI (U.S. X)

This Treaty shall remain in force until in the opinion of the Governments of Japan and the United States of America there shall have come into force such United Nations arrangements as will satisfactorily provide for the maintenance of international peace and security in the Japan area indefinitely. However, after the Treaty has been in force for ten years either party may terminate it one year after notice has been given to the other party.

SECRET

SECRET

-6-

However, after the lapse of a period of ten years with no such United Nations arrangements coming into force, this Treaty may, in spite of the provisions of the preceding paragraph, be terminated at the end of the above period or at any time thereafter by either Party by giving one year's written notice to the other Party.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned Plenipotentiaries have signed this Treaty.

DONE in duplicate at Tokyo in the Japanese and English languages, both equally authentic, this day of

FOR JAPAN:

FOR THE UNITED STATES OF AMERICA:

SECRET

SECRET

CONSULTATION FORMULA

U.S. DRAFT:

Under arrangements made for the common defense, the United States has the use of certain bases in Japan. The deployment of United States forces and their equipment into bases in Japan and the operational use of these bases in an emergency would be a matter for joint consultation by the Japanese Government and the United States Government in the light of circumstances prevailing at the time.

JAPANESE DRAFT:

Major changes in the disposition in Japan of United States armed forces, including those in their equipment, and the use of facilities and areas as the bases of military operations other than those conducted under Article V of the Treaty shall be effected upon prior consultation with the Government of Japan.

SECRET